

د. عبد العزيز لحويدق

# نظريات الاستعارة في البلاغة الغربية

من أرسطو إلى لايكوف ومارك جونسون



# فهرس المحتويات

5	تقديم
7	<b>الفصل الأول: مفهوم الاستعارة عند أرسطو بين «الخطابة» و«فن الشعر»</b>
9	تمهيد
11	١ . بنية الاستعارة
20	٢ . مبادئ تصنيف الاستعارة عند أرسطو
24	٣ . الفرق بين التشبيه والاستعارة
28	٤ . وظيفتا الاستعارة عند أرسطو
28	٤ . ١ . وظيفة الاستعارة البلاغية
28	٤ . ١ . ١ . موقع الأسلوب في الخطاب البلاغي
34	٤ . ١ . ٢ . الطابع المميز للاستعارة في الخطابة : الوضوح والاعتدال
36	٤ . ١ . ٣ . الاستعارة ولذة التعلم
37	٤ . ١ . ٤ . البعد التصويري للاستعارة
38	٤ . ٢ . الوظيفة الشعرية للاستعارة
42	٥ . خلاصات ونتائج
47	<b>الفصل الثاني: مفهوم الاستعارة عند «فونطانيي»</b>
49	تمهيد
51	١ . تعريف المحسن
53	١ . ١ . المحسن والمجاز
56	٢ . مجاز الاستعمال ومجاز الإبداع
56	٢ . ١ . مجاز الاستعمال
58	٢ . ٢ . مجاز الإبداع

60	٣ . تعريف الاستعارة
62	٣ .١ مقارنة بين أرسطو وفونطاني
67	٣ .٢ الاستعارة الاضطرارية والاستعارة الإبداعية
68	٣ .٢ .١ الاستعارة الاضطرارية
69	٣ .٢ .٢ الاستعارة الإبداعية
69	٣ .٢ .٣ شروط الاستعارة الإبداعية
71	٤ . التشخيص الاستعاري والاستعارة المسترسلة
71	٤ .١ التشخيص الاستعاري
71	٤ .٢ الاستعارة المسترسلة
73	٥ . خلاصات ونتائج

77	<b>الفصل الثالث: الاستعارة عند رومان جاكبسون</b>
79	تمهيد
79	١ . المحور التأليفي
80	٢ . المحور الاستبدالي
81	٣ . الفرق بين الاستعارة والمجاز المرسل
84	٤ . الاستعارة والمجاز المرسل وإنتاج الكلام
84	٥ . علاقة الاستعارة والمجاز المرسل بالمدارس الأدبية
85	٦ . علاقة الاستعارة والمجاز المرسل باللغوية
85	٦ .١ علاقة الاستعارة والمجاز المرسل بالرسم
86	٦ .٢ علاقة الاستعارة والمجاز المرسل بالسينما
87	٧ . المجاز المرسل والاستعارة ودراسة الأحلام وبنية اللاشعور
92	٨ . الاستعارة والمجاز المرسل في لغة السحر
93	٩ . الاستعارة بوصفها أساس الفرق بين الشعر والنشر
94	١٠ . خلاصات ونتائج

الفصل الرابع: المقاربة الدلالية للاستعارة عند «ميشال لوغرين»	97	تمهيد
١ . الفرق بين الاستعارة والمجاز المرسل	100	
٢ . الاستعارة في الفعل	103	
٣ . الاستعارة في الصفة	105	
٤ . الفرق بين الاستعارة والرمز	109	
٥ . الاستعارة والحس المتزامن (أي تراسل الحواس)	114	
٦ . الاستعارة والتشبيه	115	
٧ . خصائص الاستعارة الحقيقية	119	
٨ . خلاصات ونتائج	121	
<b>الفصل الخامس: مفهوم الاستعارة عند جان كوهن</b>	125	
تمهيد	127	
١ . الانزياح ودرجة الصفر البلاغية	128	
٢ . مفهوم الاستعارة عند جان كوهن	134	
٣ . التحليل البنوي للاستعارة	138	
٤ . نوعا الاستعارة عند جان كوهن	139	
٥ . الوظيفة الشعرية للاستعارة	143	
٦ . خلاصات ونتائج	146	
<b>الفصل السادس: الاستعارة عند جماعة موال بلجيكية</b>	149	
تمهيد	151	
١ - السمة التمييزية الدلالية	152	
١ . ١ - السمات النووية والسمات السياقية	153	
١ . ١ . ١ - السمات النووية	153	

153	٢ . ١ . السمات السياقية
154	٢ - السيميمات Les Sémèmes
156	٣ - تعريف جماعة مول للاستعارة وأليات اشتغالها
164	٣ - خلاصات ونتائج
167	<b>الفصل السابع: مفهوم الاستعارة في ضوء النظرية التفاعلية، «ريتشاردز» و«ماكس بلاك»</b>
169	تمهيد :
169	١ - المقاربة التفاعلية للاستعارة عند «I. A. Richards
169	١ . ١ . وظيفة البلاغة حسب «ريتشاردز»
170	١ . ٢ . مفهوم المعنى عند ريتشاردز :
173	١ . ٣ . تعريف ريتشاردز للاستعارة
176	١ . ٣ . ١ . مفهوما الحامل والمحمول
178	١ . ٣ . ٢ . الاستعارة والتشابه
180	١ . ٣ . ٣ . الاستعارة بين الحس والتجريد
184	٢ - مفهوم الاستعارة عند ماكس بلاك Max Blak
	٣ - خلاصات ونتائج
195	<b>الفصل الثامن: المقاربة التداولية للاستعارة: «سورل» أنموذجا</b>
197	تمهيد
204	١ . نقد التداوليين النظرية التشبيهية للاستعارة
208	٢ . نقد التداوليين النظرية التفاعلية للاستعارة
210	٣ . مفهوم الاستعارة لدى «جان سورل»
213	٤ . مبادئ التأويل الاستعاري
218	٥ . الفرق بين الاستعارة والسخرية وأفعال الكلام غير المباشر

218	٥ . الفرق بين الاستعارة والسخرية
219	٥ . الفرق بين الاستعارة وأفعال الكلام غير المباشر
221	٦ . خلاصات ونتائج
225	<b>الفصل التاسع: المقاربة الحجاجية للاستعارة «شایم بیرلان نموذجاً»</b>
227	١ . من بлагة المحسنات إلى بлагة الحجاج
230	٢ . التقنيات الحجاجية
232	١-٢ . المثل
234	٢-٢ . التوضيح
237	٣-٢ . النموذج
238	٤-٢ . التمثيل
240	٥-٢ . تعريف بيرلان للاستعارة
248	٦-٥-١ . نقد النظرة الحسية للاستعارة
254	٣ . خلاصات ونتائج
257	<b>الفصل العاشر: مفهوم الاستعارة في ضوء المقاربة التجريبية المعرفية التفاعلية «جورج لايكوف ومارك جونسون نموذجاً»</b>
259	تمهيد
260	١ . نقد النزعة الموضوعية والنزعـة الذاتـية
260	١ . ١ - نقد النزعة الموضوعية
264	١ . ٢ - نقد النزعة الذاتية
265	٢ . أسس ومبادئ المقاربة المعرفية التجريبية للاستعارة
267	٣ . تعريف الاستعارة

267	٣ . ١ - أنماط الاستعارة
267	١ . ١ . ٣ - الاستعارة الاتجاهية
268	٢ . ١ . ٣ - الاستعارة البنوية
269	٣ . ١ . ٣ - الاستعارة الوجودية
269	٤ . الفرق بين الاستعارة الإبداعية والاستعارة التداولية
272	٥ . الاستعارة الميّة
272	٦ . الاستعارة بين المشابهة الخاصة والمشابهة التصورية
273	٦ . ١ - مبادئ المشابهة بين البلاغة القديمية والمنظور المعرفي التجريبي
279	٧ . الاستعارات الجديدة ، استعارة الصور
280	٨ . نقد النموذج الاستعاري التجريبي
282	٩ . خلاصات ونتائج
285	الخاتمة
287	المراجع
297	المؤلف في سطور